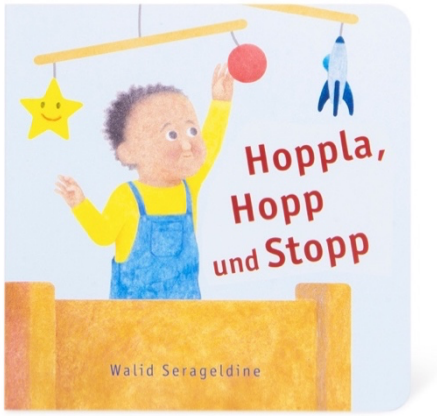


Walid Serageldine:
Hoppla, Hopp und Stopp

Atlantis Verlag 2023

Thailändisch / ภาษาไทย

(Cover)	**Hoppla, Hopp und Stopp**	**อุ๊ย! กระโดดแล้วหยุด**
(S. 2)	Hoppla, der Ball hüpft weg!	**อุ๊ย! ลูกบอลกระดอนไป**
(S. 3)	Hopp, schnell hinterher!	**ฮึบ! เร็ว ๆ เข้า! ตามไปสิ**
(Klappe S. 5)	Hoppla, wieder zurück.	**อุ๊ย! กระเด้งกลับมา**
(S. 7)	Hopp, über den Sessel …	**กระโดดขึ้นบนเก้าอี้นวม**
(S. 10)	… und vorsichtig die Treppe hinunter.	**แล้วไต่บันไดลงไปข้างล่าง ระวังด้วย**
(S. 12)	Hopplahopp durch den Garten …	**ฮึบ! ฮึบ! ฮึบ! ผ่านสนามหญ้า**
(S. 13)	… und Stopp bei meinem Freund.	**แล้วหยุดลงตรงเพื่อนฉัน**

Übersetzung: Chuenkamon Schwendemann

Koordination der Übersetzungen: Interbiblio in Zusammenarbeit mit Bibliomedia und SIKJM
www.buchstart.ch